**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31295046**

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lötarbeiten können hohe Temperaturen erzeugen. Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit heißen Lötverbindungen, um Verbrennungen zu verhindern. | Soldering work can generate high temperatures. Avoid direct skin contact with hot solder joints to prevent burns. | Les travaux de soudure peuvent générer des températures élevées. Évitez tout contact direct de la peau avec les connexions soudées chaudes pour éviter les brûlures. | lavori di saldatura possono generare temperature elevate. Evitare il contatto diretto della pelle con i collegamenti di saldatura caldi per evitare ustioni. | Soldeerwerkzaamheden kunnen hoge temperaturen veroorzaken. Vermijd direct huidcontact met hete soldeerverbindingen om brandwonden te voorkomen. | Los trabajos de soldadura pueden generar altas temperaturas. Evite el contacto directo de la piel con conexiones de soldadura caliente para evitar quemaduras. | Pájení může vytvářet vysoké teploty. Zabraňte přímému kontaktu horkých pájených spojů s pokožkou, abyste předešli popálení. | Lemljenje može izazvati visoke temperature. Izbjegavajte izravan kontakt kože s vrućim lemljenim spojevima kako biste spriječili opekline. | Spajkanje lahko povzroči visoke temperature. Izogibajte se neposrednemu stiku kože z vročimi spajkanimi povezavami, da preprečite opekline. | A forrasztási munkák magas hőmérsékletet generálhatnak. Az égési sérülések elkerülése érdekében kerülje a közvetlen bőrrel való érintkezést a forró forrasztási csatlakozásokkal. |
| Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung wie hitzebeständige Handschuhe und Schutzbrille während des Lötprozesses. | Use appropriate protective equipment such as heat-resistant gloves and safety glasses during the soldering process. | Utilisez un équipement de protection approprié tel que des gants résistant à la chaleur et des lunettes de sécurité pendant le processus de soudage. | Utilizzare dispositivi di protezione adeguati come guanti resistenti al calore e occhiali di sicurezza durante il processo di saldatura. | Gebruik tijdens het soldeerproces geschikte beschermende uitrusting zoals hittebestendige handschoenen en een veiligheidsbril. | Utilice equipo de protección adecuado, como guantes resistentes al calor y gafas de seguridad, durante el proceso de soldadura. | Během pájení používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou žáruvzdorné rukavice a ochranné brýle. | Tijekom procesa lemljenja koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice otporne na toplinu i zaštitne naočale. | Med postopkom spajkanja uporabljajte ustrezno zaščitno opremo, kot so toplotno odporne rokavice in zaščitna očala. | A forrasztás során használjon megfelelő védőfelszerelést, például hőálló kesztyűt és védőszemüveget. |
| Führen Sie Lötarbeiten in gut belüfteten Bereichen durch oder verwenden Sie geeignete Absaugvorrichtungen, um Dämpfe und Rauch zu entfernen, die beim Löten entstehen können. | Perform soldering operations in well-ventilated areas or use suitable extraction equipment to remove fumes and smoke that may be generated during soldering. | Effectuez les travaux de soudure dans des zones bien ventilées ou utilisez une ventilation par aspiration appropriée pour éliminer les vapeurs et les vapeurs pouvant être générées lors du soudage. | Eseguire i lavori di saldatura in aree ben ventilate o utilizzare un'adeguata ventilazione di scarico per rimuovere vapori e vapori che potrebbero essere generati durante la saldatura. | Voer soldeerwerkzaamheden uit in goed geventileerde ruimtes of gebruik geschikte afzuigventilatie om dampen en dampen te verwijderen die tijdens het solderen kunnen ontstaan. | Realice trabajos de soldadura en áreas bien ventiladas o utilice ventilación de escape adecuada para eliminar los vapores y vapores que puedan generarse durante la soldadura. | Pájení provádějte v dobře větraných prostorách nebo použijte vhodnou odsávací ventilaci k odstranění výparů a výparů, které mohou vznikat při pájení. | Lemljenje izvodite u dobro prozračenim prostorima ili koristite odgovarajuću ispušnu ventilaciju kako biste uklonili pare i dim koji se mogu stvoriti tijekom lemljenja | Spajkanje izvajajte v dobro prezračenih prostorih ali uporabite ustrezno izpušno ventilacijo, da odstranite hlape in hlape, ki lahko nastanejo med spajkanjem. | A forrasztási munkákat jól szellőző helyen végezze, vagy megfelelő elszívó szellőzést használjon a gőzök és a forrasztás során keletkező füstök eltávolítására. |
| Vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen und Rauch, da dies gesundheitsschädlich sein kann. | Avoid inhaling fumes and smoke as this may be harmful to your health. | Évitez d'inhaler des vapeurs et de la fumée car cela peut être nocif pour votre santé. | Evitare l'inalazione di vapori e fumi poiché ciò può essere dannoso per la salute. | Vermijd het inademen van dampen en rook, omdat dit schadelijk kan zijn voor uw gezondheid. | Evite inhalar vapores y humo, ya que pueden ser perjudiciales para su salud. | Vyvarujte se vdechování výparů a kouře, protože to může být škodlivé pro vaše zdraví. | Izbjegavajte udisanje para i dima jer to može biti štetno za vaše zdravlje. | Izogibajte se vdihavanju hlapov in dima, ker je to lahko škodljivo za vaše zdravje. | Kerülje a füst és a füst belélegzését, mivel ez káros lehet az egészségére. |
| Lötarbeiten mit offener Flamme können Brände verursachen. Vermeiden Sie brennbare Materialien in der Nähe des Lötarbeitsbereichs und halten Sie geeignete Löschmittel bereit. | Soldering work with an open flame can cause fires. Avoid flammable materials near the soldering work area and have suitable extinguishing agents ready. | Souder avec une flamme nue peut provoquer des incendies. Évitez les matériaux inflammables à proximité de la zone de travail de soudure et disposez d'agents extincteurs appropriés. | La saldatura con fiamma libera può provocare incendi. Evitare materiali infiammabili vicino all'area di lavoro di saldatura e tenere a disposizione agenti estinguenti adeguati. | Solderen met open vuur kan brand veroorzaken. Vermijd brandbare materialen in de buurt van de soldeerwerkplaats en zorg ervoor dat geschikte blusmiddelen beschikbaar zijn. | Soldar con llama abierta puede provocar incendios. Evite materiales inflamables cerca del área de trabajo de soldadura y tenga disponibles agentes extintores adecuados. | Pájení s otevřeným plamenem může způsobit požár. Vyvarujte se hořlavých materiálů v blízkosti pájecího pracoviště a mějte k dispozici vhodné hasicí prostředky. | Lemljenje otvorenim plamenom može izazvati požar. Izbjegavajte zapaljive materijale u blizini radnog područja lemljenja i imajte na raspolaganju odgovarajuća sredstva za gašenje. | Spajkanje z odprtim ognjem lahko povzroči požar. Izogibajte se vnetljivim materialom v bližini delovnega območja spajkanja in imejte na voljo ustrezna sredstva za gašenje. | A nyílt lánggal történő forrasztás tüzet okozhat. Kerülje el a gyúlékony anyagokat a forrasztási munkaterület közelében, és rendelkezzen megfelelő oltóanyaggal. |
| Löschen Sie die Lötflamme nach Beendigung der Arbeiten vollständig und überprüfen Sie den Bereich auf potenzielle Brandgefahren. | After completing the work, extinguish the soldering flame completely and check the area for potential fire hazards. | Une fois les travaux terminés, éteignez complètement la flamme de soudure et inspectez la zone pour détecter tout risque d'incendie potentiel. | Dopo aver completato il lavoro, spegnere completamente la fiamma di saldatura e ispezionare l'area per potenziali rischi di incendio. | Na voltooiing van de werkzaamheden de soldeervlam volledig doven en de omgeving op mogelijk brandgevaar inspecteren. | Después de completar el trabajo, apague completamente la llama de soldadura e inspeccione el área en busca de posibles riesgos de incendio. | Po dokončení práce zcela uhaste pájecí plamen a prohlédněte oblast z hlediska možného nebezpečí požáru. | Nakon završetka rada, u potpunosti ugasite plamen lemljenja i pregledajte područje zbog mogućih opasnosti od požara. | Po končanem delu popolnoma ugasnite spajkalni plamen in preglejte območje glede potencialne nevarnosti požara. | A munka befejezése után teljesen oltsa el a forrasztási lángot, és vizsgálja meg a területet esetleges tűzveszélyek szempontjából. |
| Stellen Sie sicher, dass die Rohre und Fittings sauber und frei von Verunreinigungen sind, um eine zuverlässige und dauerhafte Lötverbindung zu gewährleisten. | Make sure that the pipes and fittings are clean and free of contaminants to ensure a reliable and durable soldered connection. | Assurez-vous que les tuyaux et les raccords sont propres et exempts de contaminants pour garantir une connexion soudée fiable et durable. | Assicurarsi che tubi e raccordi siano puliti e privi di contaminanti per garantire una connessione di saldatura affidabile e duratura. | Zorg ervoor dat leidingen en fittingen schoon en vrij van verontreinigingen zijn om een betrouwbare en duurzame soldeerverbinding te garanderen. | Asegúrese de que las tuberías y accesorios estén limpios y libres de contaminantes para garantizar una conexión de soldadura confiable y duradera. | Zajistěte, aby trubky a tvarovky byly čisté a bez nečistot, aby bylo zajištěno spolehlivé a odolné pájené spojení. | Provjerite jesu li cijevi i priključci čisti i bez onečišćenja kako biste osigurali pouzdan i izdržljiv lemljeni spoj. | Prepričajte se, da so cevi in priključki čisti in brez nečistoč, da zagotovite zanesljivo in trajno spajkalno povezavo. | Győződjön meg arról, hogy a csövek és szerelvények tiszták és szennyeződésmentesek a megbízható és tartós forrasztási csatlakozás érdekében. |

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31295046**

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Überprüfen Sie nach dem Löten die Verbindungen sorgfältig auf Undichtigkeiten oder Lecks und reparieren Sie sie bei Bedarf sofort. | After soldering, carefully check the connections for any leaks or cracks and repair them immediately if necessary. | Après le soudage, vérifiez soigneusement les connexions pour déceler des fuites ou des fuites et réparez immédiatement si nécessaire. | Dopo la saldatura, controllare attentamente la presenza di perdite o perdite sui collegamenti e, se necessario, ripararli immediatamente. | Controleer na het solderen de aansluitingen zorgvuldig op lekkage of lekkage en repareer indien nodig direct. | Después de soldar, revise cuidadosamente las conexiones en busca de fugas o fugas y repárelas inmediatamente si es necesario. | Po pájení pečlivě zkontrolujte těsnost nebo netěsnost spojů a v případě potřeby okamžitě opravte. | Nakon lemljenja pažljivo provjerite ima li spojeva curenja ili curenja i po potrebi ih odmah popravite. | Po spajkanju skrbno preverite priključke glede puščanja ali puščanja in jih po potrebi takoj popravite. | A forrasztás után gondosan ellenőrizze a csatlakozások tömítettségét vagy szivárgását, és szükség esetén azonnal javítsa meg. |
| Verwenden Sie bei Bedarf Dichtungs- oder Abdichtungsmaterialien, um eine sichere und dichte Verbindung herzustellen. | If necessary, use sealing or caulking materials to ensure a secure and tight connection. | Si nécessaire, utilisez un joint ou des matériaux d'étanchéité pour créer une connexion sûre et étanche. | Se necessario, utilizzare guarnizioni o materiali sigillanti per creare una connessione sicura e serrata. | Gebruik indien nodig pakking- of afdichtingsmaterialen om een veilige en strakke verbinding te creëren. | Si es necesario, utilice juntas o materiales de sellado para crear una conexión segura y ajustada. | V případě potřeby použijte těsnění nebo těsnicí materiály k vytvoření bezpečného a těsného spojení. | Ako je potrebno, upotrijebite brtve ili materijale za brtvljenje kako biste stvorili siguran i čvrst spoj. | Po potrebi uporabite tesnila ali tesnilne materiale, da ustvarite varno in tesno povezavo. | Ha szükséges, használjon tömítést vagy tömítőanyagokat a biztonságos és szoros csatlakozás érdekében. |
| Schließen Sie elektrische Lötgeräte nur an geeignete Stromquellen an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker. | Only connect electrical soldering equipment to suitable power sources and do not use damaged cables or plugs. | Connectez les appareils à souder électriques uniquement à des sources d'alimentation appropriées et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés. | Collegare i saldatori elettrici solo a fonti di alimentazione adeguate e non utilizzare cavi o spine danneggiati. | Sluit elektrische soldeerapparaten alleen aan op geschikte stroombronnen en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers. | Conecte los dispositivos de soldadura eléctrica únicamente a fuentes de alimentación adecuadas y no utilice cables ni enchufes dañados. | Elektrická pájecí zařízení připojujte pouze k vhodným zdrojům energie a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky. | Električne uređaje za lemljenje spajajte samo na odgovarajuće izvore struje i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače. | Električne spajkalne naprave priključite samo na ustrezne vire napajanja in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev. | Az elektromos forrasztókészülékeket csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült kábeleket vagy dugaszokat. |
| Halten Sie elektrische Lötgeräte fern von Wasser und feuchten Bereichen, um das Risiko von Stromschlägen zu verringern. | To reduce the risk of electric shock, keep electrical soldering equipment away from water and damp areas. | Gardez l'équipement de soudage électrique à l'écart de l'eau et des zones humides pour réduire le risque de choc électrique. | Tenere l'attrezzatura per la saldatura elettrica lontano dall'acqua e dalle aree umide per ridurre il rischio di scosse elettriche. | Houd elektrische soldeerapparatuur uit de buurt van water en vochtige ruimtes om het risico op elektrische schokken te verminderen. | Mantenga el equipo de soldadura eléctrica alejado del agua y de áreas húmedas para reducir el riesgo de descarga eléctrica. | Udržujte elektrické pájecí zařízení mimo vodu a vlhká místa, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem. | Opremu za električno lemljenje držite dalje od vode i vlažnih područja kako biste smanjili rizik od strujnog udara. | Električno spajkalno opremo hranite proč od vode in vlažnih območij, da zmanjšate nevarnost električnega udara. | Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében tartsa távol az elektromos forrasztóberendezést a víztől és a nedves helyektől. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31295046**

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |